

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/2090

z 27. októbra 2022,

**ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori na rok 2023 a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2022/109, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti v iných vodách**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 <sup>(1)</sup> sa vyžaduje, aby sa prijali ochranné opatrenia s prihliadnutím na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania a v príslušných prípadoch aj na správy Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo a ďalších poradných orgánov, na odporúčania poskytnuté poradnými radami zriadenými pre príslušné geografické oblasti a na spoločné odporúčania členských štátov.
- (2) Rada má prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností vrátane určitých podmienok, ktoré sú funkčne prepojené s týmito rybolovnými možnosťami. V nariadení (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že rybolovné možnosti sa majú členským štátom prideľovať tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností každého členského štátu v súvislosti s každou populáciou rýb alebo každým druhom rybolovu.
- (3) V nariadení (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že cieľom spoločnej rybárskej politiky je dosiahnuť mieru využívania na úrovni maximálneho udržateľného výnosu (ďalej len „MSY“) do roku 2015 tam, kde je to možné, a postupne a na vzostupnom základe najneskôr do roku 2020 pre všetky populácie. Cieľom prechodného obdobia do roku 2020 bolo vyvážiť dosiahnutie MSY pre všetky populácie s možnými sociálno-ekonomickými dôsledkami prípadných úprav zodpovedajúcich rybolovných možností.
- (4) Celkový povolený výlov (ďalej len „TAC“) by sa mal preto zriadiť v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické dôsledky pri zabezpečení spravodlivého zaobchádzania s jednotlivými odvetviami rybolovu a zohľadniť stanoviská vyjadrené počas konzultácií so zainteresovanými stranami.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (5) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 <sup>(2)</sup> sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sleďa atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie. Cieľom uvedeného plánu je zabezpečiť, aby využívanie živých morských biologických zdrojov viedlo k obnove a zachovaniu populácií lovených druhov nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť MSY. V nariadení (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje, že rybolovné možnosti pre populácie, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, sa majú stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v týchto viacročných plánoch.
- (6) V súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1139 by sa rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 uvedeného nariadenia mali stanoviť tak, aby sa čo najskôr a postupne a na vzostupnom základe najneskôr do roku 2020 dosiahla rybolovná úmrtnosť na úrovni MSY vyjadrená ako rozsahy. Obmedzenia výlovu, ktoré sa majú v roku 2023 uplatňovať na príslušné populácie v Baltskom mori, by sa preto mali stanoviť v súlade s cieľmi viacročného plánu stanoveného uvedeným nariadením.
- (7) Medzinárodná rada pre výskum mora (ďalej len „ICES“) 31. mája 2022 zverejnila svoje ročné odporúčania pre populácie v Baltskom mori s výnimkou odporúčania pre sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora, ktoré bolo zverejnené 30. júna 2022. Uvádza, že biomasa sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora v poddivižiách ICES 20 až 24 sa mierne zvýšila, ale predstavuje len 59 % hraničného referenčného bodu biomasy ( $B_{lim}$ ) neresiacej sa populácie, pod úrovňou ktorej je možné, že sa zníži reprodukčná kapacita. Okrem toho dopĺňanie populácie je aj naďalej na historicky najnižších úrovniach. ICES preto už piaty rok po sebe vydala odporúčanie o nulovom výlove sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora. Podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1139 by sa preto mali prijať všetky náležité nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť rýchly návrat príslušnej populácie na úroveň presahujúce úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť MSY. V uvedenom ustanovení sa takisto požaduje prijatie ďalších nápravných opatrení. V roku 2022 bol preto prijatý zákaz cieleného rybolovu sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora a stanovil sa veľmi nízky TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora, aby sa zabránilo fenoménu tzv. blokačných druhov. Cílený lov sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora však bol povolený v prípade rybolovných operácií vykonávaných výhradne na účely vedeckého výskumu a v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 <sup>(3)</sup> ako aj v prípade maloobjemových pobrežných rybárov loviacich určitými druhmi pasívneho výstroja. Vzhľadom na odporúčanie ICES a nezmenený stav populácií je vhodné zachovať úroveň rybolovných možností a funkčne prepojené nápravné opatrenia.
- (8) Pokiaľ ide o populáciu tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora, ICES sa od roku 2019 darí vypracúvať svoje preventívne odporúčania podľa posúdenia na základe väčšieho množstva údajov. Z odhadov ICES vyplýva, že biomasa populácie tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora je naďalej pod úrovňou  $B_{lim}$  a od roku 2021 sotva narástla. ICES preto už štvrtý rok po sebe vydala odporúčanie na nulový výlov tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora. Od roku 2019 sú v Únii v platnosti prísne ochranné opatrenia. Podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1139 bol prijatý zákaz cieleného rybolovu tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora a TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora bol stanovený na veľmi nízkej úrovni, aby sa zabránilo fenoménu tzv. blokačných druhov. Okrem toho boli prijaté ďalšie nápravné opatrenia, ktoré sú funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, a to vo forme zákazov rybolovu počas obdobia neresenia a zákazu rekreačného rybolovu v hlavnej oblasti distribúcie. Vzhľadom na odporúčanie ICES a nezmenený stav populácií je vhodné zachovať úroveň rybolovných možností a funkčne prepojené nápravné opatrenia.
- (9) Pokiaľ ide o populáciu tresky škvrnitej v západnej oblasti Baltského mora, vedecké odhady niekoľko rokov poukazujú na to, že biomasa neresiacej sa populácie je pod referenčným bodom, pod ktorým sa majú prijať špecifické a náležité riadiace opatrenia ( $B_{trigger}$ ). Preto sa v posledných rokoch prijímali čoraz prísnejšie riadiace opatrenia. V roku 2021 sa ICES rozhodla vykonať podrobnejšie posúdenie, z ktorého vyplynulo, že biomasa populácie tresky škvrnitej v západnej oblasti Baltského mora bola pod úrovňou  $B_{lim}$  vo väčšine prípadov už viac ako 10 rokov. Preto bol podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/1139 prijatý zákaz cieleného rybolovu tresky škvrnitej v západnej oblasti Baltského mora a stanovil sa veľmi nízky TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky tresky škvrnitej v západnej oblasti Baltského mora, aby sa zabránilo fenoménu tzv. blokačných druhov. Okrem toho boli prijaté ďalšie nápravné opatrenia, ktoré sú funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, a to vo forme rozšíreného zákazu rybolovu počas obdobia neresenia, ktorý sa vzťahuje aj na rekreačný rybolov, a ďalšieho zníženia denného obmedzenia počtu úlovkov pri rekreačnom rybolove. ICES v roku 2022 upravila biomasu

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 zo 6. júla 2016, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sleďa atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 15.7.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

populácie smerom nadol a napriek miernemu nárastu v minulom roku sa odhaduje, že biomasa predstavuje menej ako 40 % hodnoty  $B_{lim}$ . Z dôvodu mierne zvýšených odhadov dopĺňania populácie a nejasných ďalších faktorov úmrtnosti, ktoré ICES v súčasnosti nedokáže zahrnúť do svojho modelu posudzovania, je odporúčaním v súvislosti s rybolovnou úmrtnosťou vedúcou k MSY ( $F_{MSY}$ ) zvýšiť celkové úlovky. ICES však zdôraznil, že jej krátkodobá prognóza je veľmi neistá a že vzhľadom na nejasnú ďalšiu úmrtnosť asi existuje 66 % pravdepodobnosť, že biomasa populácie zostane v roku 2024 pod úrovňou  $B_{lim}$ , ak sa rybolovné možnosti stanovia na hodnote bodu  $F_{MSY}$ . Okrem toho, podobne ako v roku 2021, ICES nedokázal poskytnúť samostatné odporúčanie na výlov pre komerčné a rekreačné úlovky. Vzhľadom na klesajúci stav populácie a neistotu v súvislosti s odporúčaním pre úlovky na hodnote bodu  $F_{MSY}$  je vhodné uplatniť prístup predbežnej opatrnosti a zachovať úroveň rybolovných možností a funkčne prepojené nápravné opatrenia.

- (10) ICES v roku 2020 odhadla, že biomasa sleda atlantického v centrálnej oblasti Baltského mora klesla pod hodnotu  $B_{trigger}$ , a v roku 2021 odhadla, že sa priblížila k hodnote  $B_{lim}$ . ICES v roku 2022 odhadla, že biomasa sa zvýšila, no stále zostala pod hodnotou  $B_{trigger}$ . Populácia závisela len od ročníka 2019, pričom odhad jeho sily od roku 2020 výrazne kolísala. Je preto vhodné stanoviť rybolovné možnosti v súlade s článkom 5 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1139.
- (11) Biomasa sleda atlantického v Botnickom zálive od roku 2010 neustále klesá. V roku 2019 sa ICES z dôvodu značnej retrospektívnej nespoľahlivosti údajov pri posudzovaní stavu populácie rozhodla poskytnúť odporúčanie založené na koncepcii vypracovanej pre populácie, v prípade ktorých sú dostupné len obmedzené údaje. Na základe podrobnej analýzy ICES v roku 2021 mohla opäť poskytnúť odporúčanie o MSY. Aktualizovaným odporúčaním na rok 2021 bolo výrazné zvýšenie rybolovných možností na rok 2021 na základe odhadu, že biomasa sa konečne zvyšuje. Odporúčaním ICES na rok 2022 bolo mierne zníženie rybolovných možností. V odporúčaní na rok 2023 však ICES upravila biomasu populácie výrazne smerom nadol. Podľa ICES je táto menšia biomasa s najväčšou pravdepodobnosťou spôsobená neustálym zmenšovaním veľkosti sleda atlantického. ICES odhaduje, že biomasa populácie je v súčasnosti tesne nad hodnotou  $B_{trigger}$ . Jediný scenár výlovu odporúčaný ICES, ktorým by sa populácia udržala v roku 2024 nad hodnotou  $B_{trigger}$ , je najnižší bod rozsahu  $F_{MSY}$ . Vzhľadom na negatívny vývoj populácie a potrebu zabrániť tomu, aby populácia klesla pod hodnotu  $B_{trigger}$ , je vhodné stanoviť rybolovné možnosti na najnižšom bode  $F_{MSY}$ .
- (12) Podľa odporúčania ICES týkajúceho sa platesy veľkej je treska škvrnitá vedľajším úlovkom pri rybolove platesy veľkej. Podľa odporúčania ICES týkajúceho sa šproty severnej sa šprota severná loví v rámci zmiešaného rybolovu so sledom atlantickým a je korisťou tresky škvrnitej. Uvedené medzidruhové interakcie je vhodné zohľadniť a stanoviť rybolovné možnosti pre platesu veľkú a šprotu severnú v zodpovedajúcom dolnom rozsahu  $F_{MSY}$ .
- (13) Pokiaľ ide o lososa atlantického v poddivíziách ICES 22 až 31, ICES už niekoľko rokov uvádza, že stav riečnych populácií je veľmi rôznorodý. ICES v roku 2021 na základe podrobnej analýzy odporučila, že v záujme ochrany slabých riečnych populácií by sa mal zastaviť všetok komerčný a rekreačný rybolov v hlavnej oblasti, ktorý predstavuje najmä zmiešaný rybolov lososa atlantického zo zdravých a slabých riečnych populácií. ICES sa však domnievala, že existujúci cieleň rybolov v pobrežných oblastiach Botnického zálivu a Alandského mora by mohol počas letnej migrácie lososa pokračovať. Preto sa stanovil osobitný TAC pre vedľajšie úlovky lososa atlantického v uvedených oblastiach s výnimkou rybolovných operácií vykonávaných výhradne na účely vedeckého výskumu a vykonávaných v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241; a pobrežného rybolovu severne od 59° 30' s. š. od 1. mája do 31. augusta. Takisto sa prijali ďalšie nápravné opatrenia, ktoré sú funkčne prepojené s rybolovnými možnosťami, a to vo forme obmedzení používania lovných šnúr a denného obmedzenia počtu úlovkov pri rekreačnom rybolove. ICES preniesla svoje odporúčanie z roku 2021 do roku 2022. Preto je vhodné zachovať úroveň rybolovných možností a funkčne prepojené nápravné opatrenia a zároveň objasniť, že rekreačný rybár by mal zastaviť lov lososa atlantického na zvyšok dňa po výlove prvého lososa označeného orezanou tukovou plutvou.
- (14) S cieľom zabezpečiť úplné vyčerpanie rybolovných možností v pobrežných vodách sa v roku 2019 zaviedla v prípade lososa atlantického obmedzená medzioblastná flexibilita medzi poddivíziami ICES 22 až 31 a poddivíziou ICES 32. Vzhľadom na nezmenené rybolovné možnosti pre tieto dve populácie je vhodné zachovať súčasnú flexibilitu.
- (15) Zákaz rybolovu pstruha morského vo vzdialenosti viac ako štyri námorné míle od základných línií a obmedzenie vedľajších úlovkov pstruha morského na 3 % kombinovaného úlovku pstruha morského a lososa atlantického prispeli významne k podstatnému zníženiu dovedy častých prípadov nesprávneho nahlasovania úlovkov pri rybolove lososa atlantického, ktoré sa predtým nahlasovali ako úlovky pstruha morského. Preto je vhodné zachovať príslušné ustanovenie, aby bol počet prípadov nesprávneho nahlasovania aj naďalej nízky.

- (16) Opatreniami týkajúcimi sa rekreačného rybolovu tresky škvrnitej a lososa atlantického a opatreniami na ochranu populácií pstruha morského a lososa atlantického by nemali byť dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia podľa článkov 19 a 20 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (17) Na využívanie rybolovných možností stanovených v tomto nariadení sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 <sup>(4)</sup>, a najmä jeho článok 33, ktorý sa týka zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a článok 34, ktorý sa týka zasielania údajov o vyčerpaní rybolovných možností Komisii. V tomto nariadení by sa preto mali špecifikovať kódy, ktoré majú členské štáty používať pri zasielaní údajov Komisii v súvislosti s vylodovaním úlovkov z populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (18) Nariadením Rady (ES) č. 847/96 <sup>(5)</sup> sa stanovili dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane ustanovení jeho článkov 3 a 4 o flexibilitě pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne (článok 3) a analytické (článok 4) TAC. Podľa článku 2 uvedeného nariadenia má Rada pri stanovovaní TAC rozhodnúť o tom, na ktoré populácie sa články 3 a 4 nemajú vzťahovať, a to najmä na základe biologického stavu populácií. Nedávno sa článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 stanovil mechanizmus medziročnej flexibility pri všetkých populáciách, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky. Preto by sa s cieľom zabrániť nadmernej flexibilitě, ktorá by oslabilu zásadu rozumného a zodpovedného využívania živých morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov spoločnej rybárskej politiky a spôsobila zhoršenie biologického stavu populácií, malo výslovne stanoviť, že články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňujú na analytické TAC len vtedy, keď sa nevyužíva medziročná flexibilita stanovená v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (19) Biomasa populácie tresky škvrnitej vo východnej oblasti Baltského mora, tresky škvrnitej v západnej oblasti Baltského mora a sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora je pod úrovňou  $B_{lim}$  a v roku 2023 sú povolené len vedľajšie úlovky, rybolov na vedecké účely a v prípade sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora určitý maloobjemový pobrežný rybolov. Členské štáty, ktoré majú podiel kvót príslušného TAC, sa preto zaviazali, že v roku 2023 na tieto populácie neuplatnia medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, aby úlovky v roku 2023 neprekročili TAC stanovený pre tresku škvrnitú vo východnej oblasti Baltského mora, sleďa atlantického v západnej oblasti Baltského mora a tresku škvrnitú v západnej oblasti Baltského mora. Okrem toho južne od 59° 30' s. z. š. je biomasa takmer všetkých riečnych populácií lososa atlantického pod hraničným referenčným bodom produkcie mladých lososov ( $R_{lim}$ ) a v roku 2023 sú povolené len vedľajšie úlovky a rybolov na vedecké účely. Príslušné členské štáty preto prijali podobný záväzok týkajúci sa medziročnej flexibility v súvislosti s výlovom lososa atlantického v hlavnej oblasti v roku 2023.
- (20) Nariadením Rady (EÚ) 2022/109 <sup>(6)</sup> sa stanovujú rybolovné možnosti pre tresku koruskovitú do 31. októbra 2022 v divízii ICES 3a, vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva v divízii 2a. Obdobie rybolovu tresky koruskovitej trvá od 1. novembra do 31. októbra. S cieľom umožniť, aby sa rybolov začal 1. novembra 2022, a na základe nových vedeckých odporúčaní a po konzultáciách so Spojeným kráľovstvom je potrebné stanoviť predbežný TAC pre tresku koruskovitú v divízii ICES 3a, vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva divízie ICES 2a na obdobie od 1. novembra 2022 do 31. decembra 2022. Tento predbežný TAC by sa mal stanoviť v súlade s odporúčaním ICES uverejneným 7. októbra 2022.
- (21) V Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej a vo vykonávacom protokole <sup>(7)</sup> k tejto dohode sa stanovuje, že Únia má dostať 7,7 % TAC pre korusku polárnu (*Mallotus villosus*), ktorý sa má vylodiť v grónskych vodách podoblastí ICES 5 a 14. Grónske orgány 7. októbra 2022 informovali Úniu o tom, že vláda Grónska stanovila svoju kvótu na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní a dohody medzi Grónskom, Islandom a Nórskom o koruske polárnej. V súlade s vykonávacím protokolom by Grónsko chcelo ponúknuť Únii 7 760 ton korusky polárnej. Kým Únia

<sup>(4)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2022/109 z 27. januára 2022, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 21, 31.1.2022, s. 1).

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ L 175, 18.5.2021, s. 3.

neprijme túto ponuku korusky polárnej a kým sa táto ponuka nezavedie do práva Únie, rybolovné možnosti pre uvedenú populáciu by sa mali v nariadení (EÚ) 2022/109 označiť ako „Stanoví sa.“.

- (22) ICES 12. októbra 2022 uverejnila aktualizované vedecké odporúčanie pre merlúzu južnú v divízii ICES 8c, podoblastiach 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECF 34.1.1. na rok 2022. Toto aktualizované vedecké odporúčanie je odporúčaním MSY a vychádza z nového modelu posudzovania, ktorý vypracovala rada ICES počas referenčného hodnotenia danej populácie vo februári 2022. Rybolovné možnosti pre túto populáciu na rok 2022 stanovené nariadením (EÚ) 2022/109 by sa mali zmeniť na základe uvedeného aktualizovaného vedeckého odporúčania a TAC by sa mal stanoviť v súlade s najvyššou hodnotou v rámci rozsahu  $F_{MSY}$  (ďalej len „horný rozsah  $F_{MSY}$ “), keďže merlúza južná je v rámci zmiešaného rybolovu najviac obmedzujúcim druhom.
- (23) Nariadenie (EÚ) 2022/109 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (24) S cieľom predísť prerušeniu rybolovných činností by sa ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa Baltského mora mali uplatňovať od 1. januára 2023. Obmedzenia výlovu stanovené v nariadení (EÚ) 2022/109 sa uplatňujú od 1. januára 2022. Ustanovenia zavedené týmto nariadením týkajúce sa uvedených obmedzení výlovu by sa preto tiež mali uplatňovať od 1. januára 2022. Toto nariadenie by sa však malo uplatňovať na tresku koruskovitú v divízii ICES 3a, vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva v divízii ICES 2a od 1. novembra 2022 do 31. októbra 2023, keďže ide o obdobie rybolovu tresky koruskovitej. Vzhľadom na potrebu pokračovať v udržateľných rybolovných činnostiach a začať príslušný rybolov včas pre otvorenie rybárskych sezón, ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa obmedzení výlovu pre korusku polárnu v grónskych vodách podoblastí ICES 5 a 14 by sa mali uplatňovať od 15. októbra 2022. Keďže príslušné rybolovné možnosti buď nie sú zatiaľ vyčerpané alebo sa zvýšia týmto nariadením, princípy právnej istoty a ochrany legitímnych očakávaní nie sú dotknuté retroaktívnym uplatnením tohto nariadenia. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## KAPITOLA I

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Článok 1

#### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb v Baltskom mori na rok 2023 a menia sa určité rybolovné možnosti v iných vodách stanovené nariadením (EÚ) 2022/109.

#### Článok 2

#### Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na rybárske plavidlá Únie pôsobiace v Baltskom mori.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj na rekreačný rybolov, pokiaľ sa to výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach.

#### Článok 3

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov stanovené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „poddivízia“ je poddivízia Medzinárodnej rady pre výskum mora (ďalej len „ICES“) Baltského mora v zmysle prílohy III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 <sup>(8)</sup>;
2. „celkový povolený výlov“ (TAC) je množstvo rýb z každej populácie, ktoré možno vyloviť počas jedného roka;
3. „kvóta“ je podiel na TAC pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;
4. „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje na rekreačné, turistické alebo športové účely.

## KAPITOLA II

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI

#### Článok 4

#### TAC a prideľovanie

TAC, kvóty a prípadné funkčne prepojené podmienky sú stanovené v prílohe.

#### Článok 5

#### Osobitné ustanovenia o prideľovaní rybolovných možností

Prideľovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:

- a) výmeny vykonané podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- b) zníženia a prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
- c) dodatočné vylodenia povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 alebo podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- d) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 alebo prevedené podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- e) odpočítania vykonané podľa článkov 105 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

#### Článok 6

#### Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

Populácie necieľových druhov v rámci bezpečných biologických hraníc podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ktoré spĺňajú podmienky pre výnimku z povinnosti započítavať úlovky do príslušnej kvóty, sú uvedené v príslušných tabuľkách s TAC v prílohe k tomuto nariadeniu.

#### Článok 7

#### Zákaz rybolovu na ochranu neresenia tresky škvrnitej

1. Od 1. mája do 31. augusta sa zakazuje loviť akýmkoľvek druhom rybárskeho výstroja v poddivíziách 25 a 26.

<sup>(8)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
- a) rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ktoré sa môžu vykonávať, ak sa daný výskum uskutočňuje v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241;
  - b) rybárske plavidlá Únie s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami, osadenými lovnými šnúrami na lov pri dne, lovnými šnúrami do štyroch námorných míľ od základných línií, unášanými lovnými šnúrami, ručnými šnúrami a výstrojom na džigovanie alebo podobným pasívnym výstrojom v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány;
  - c) rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia v poddivízii 25 pelagické populácie určené na priamu ľudskú spotrebu výstrojom s veľkosťou ôk 45 mm alebo menej v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej ako 50 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány, a ktorých vylodenia sú triedené.
3. Od 15. januára do 31. marca v poddivíziách 22 a 23 a od 15. mája do 15. augusta v poddivízii 24 sa zakazuje loviť akýkoľvek druhom rybárskeho výstroja.
4. Zákaz stanovený v odseku 3 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
- a) rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ktoré sa môžu vykonávať, ak sa daný výskum uskutočňuje v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241;
  - b) rybárske plavidlá Únie s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami, osadenými lovnými šnúrami na lov pri dne, lovnými šnúrami do štyroch námorných míľ od základných línií, unášanými lovnými šnúrami, ručnými šnúrami a výstrojom na džigovanie alebo podobným pasívnym výstrojom v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej než 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány;
  - c) rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia v poddivízii 24 pelagické populácie určené na priamu ľudskú spotrebu výstrojom s veľkosťou ôk 45 mm alebo menej v oblastiach, kde hĺbka vody dosahuje menej ako 40 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány, a ktorých vylodenia sú triedené;
  - d) rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia dredžmi lastúrniky v poddivízii 22 v oblastiach s hĺbkou vody menej ako 20 metrov podľa súradníc na oficiálnej námornej mape, ktorú vydali príslušné vnútroštátne orgány.
5. Kapitáni rybárskych plavidiel uvedených v odseku 2 písm. b) alebo c) a odseku 4 písm. b), c) alebo d) zabezpečia, aby kontrolné orgány príslušného členského štátu mohli ich rybolovnú činnosť kedykoľvek monitorovať.

#### Článok 8

##### **Opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu tresky škvrnitej v poddivíziách 22 až 26**

1. Pri rekreačnom rybolove v poddivíziách 22 a 23 a v poddivízii 24 v pásme do šiestich námorných míľ od základných línií si každý rybár môže denne ponechať maximálne jedného jedinca tresky škvrnitej. Od 15. januára do 31. marca sa však rekreačný rybolov tresky škvrnitej v uvedených oblastiach zakazuje.
2. Rekreačný rybolov tresky škvrnitej sa zakazuje v poddivízii 24 vo vzdialenosti viac ako šesť námorných míľ od základných línií a v poddivíziách 25 a 26.
3. Týmto článkom nie sú dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia podľa článkov 19 a 20 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

#### Článok 9

##### **Opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu lososa atlantického v poddivíziách 22 až 31**

1. V poddivíziách 22 až 31 sa zakazuje rekreačný rybolov lososa atlantického. Každý náhodne ulovený jedinec lososa atlantického sa okamžite musí vypustiť späť do mora.

2. Odchyľne od odseku 1 sa rekreačný rybolov lososa atlantického povoľuje za týchto kumulatívnych podmienok:
  - a) jeden rybár nemôže uloviť a ponechať si viac ako jedného jedinca lososa označeného orezanou tukovou plutvou za deň;
  - b) po výlove prvého lososa označeného orezanou tukovou plutvou rekreačný rybár ukončí lov lososa na zvyšok dňa;
  - c) všetky ponechané jedince všetkých druhov rýb sa vylodia v celku.
3. Odchyľne od odsekov 1 a 2 sa od 1. mája do 31. augusta povoľuje rekreačný rybolov lososa atlantického severne od 59° 30' s. z. š. v oblastiach do štyroch námorných míľ od základných línií.
4. Týmto článkom nie sú dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia podľa článkov 19 a 20 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

#### Článok 10

##### **Opatrenia na ochranu populácií pstruha morského a lososa atlantického v poddivíziách 22 až 32**

1. Rybárskym plavidlám Únie sa od 1. januára do 31. decembra 2023 zakazuje loviť pstruha morského vo vzdialenosti viac ako štyri námorné míle od základných línií v poddivíziách 22 až 32. Pri rybolove lososa atlantického vo vzdialenosti viac ako štyri námorné míle od základných línií v poddivízii 32 nesmú vedľajšie úlovky pstruha morského v žiadnom momente, či už na palube, alebo po vylodení po každom rybárskom výjazde, prekročiť 3 % celkového úlovku lososa atlantického a pstruha morského.
2. Zakazuje sa rybolov lovnými šnúrami vo vzdialenosti viac ako štyri námorné míle od základných línií v poddivíziách 22 až 31.
3. Týmto článkom nie sú dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia podľa článkov 19 a 20 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

#### Článok 11

##### **Flexibilita**

1. Pokiaľ sa v prílohe k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, v prípade ktorých sa uplatňuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, v prípade ktorých sa uplatňuje analytický TAC.
2. Článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, keď členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

#### Článok 12

##### **Zasielanie údajov**

Keď členské štáty zasielajú Komisii údaje o ulovených alebo vylodených množstvách z populácií podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009, používajú na tento účel kódy populácií uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

## KAPITOLA III

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

## Článok 13

## Zmena nariadenia (EÚ) 2022/109

Nariadenie (EÚ) 2022/109 sa mení takto:

1. V prílohe IA časti A sa tabuľka rybolovných možností pre merlúzu európsku (*Merluccius merluccius*) v divízii ICES 8c, podoblastiach ICES 9 a 10 a vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 nahrádza takto:

|             |                                                  |                 |                                                                 |
|-------------|--------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|
| „Druh:      | merlúza európska<br><i>Merluccius merluccius</i> | Zóna:           | 8c, 9 a 10; do vód Únie oblasti<br>CECAF 34.1.1<br>(HKE/8C3411) |
| Španielsko  | 9 021                                            | Analytický TAC“ |                                                                 |
| Francúzsko  | 866                                              |                 |                                                                 |
| Portugalsko | 4 209                                            |                 |                                                                 |
| Únia        | 14 096                                           |                 |                                                                 |
| TAC         | 14 429;                                          |                 |                                                                 |

2. V prílohe IA časti B sa tabuľka rybolovných možností pre tresku koruškovitú (*Trisopterus esmarkii*) v divízii ICES 3a, vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie podoblasti ICES 4 a vo vodách Spojeného kráľovstva divízie ICES 2a nahrádza takto:

|                    |                                                                                |                          |                                                       |                                                                                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „Druh:             | treska koruškovitá a súvisiace vedľajšie úlovky<br><i>Trisopterus esmarkii</i> |                          | Zóna:                                                 | 3a; vody Spojeného kráľovstva a Únie<br>zóny 4; vody Spojeného kráľovstva<br>zóny 2a<br>(NOP/2A3A4.) |
| Rok                | 2022                                                                           | 2023                     |                                                       |                                                                                                      |
| Dánsko             | 49 478 <sup>(1)(3)</sup>                                                       | 24 727 <sup>(1)(6)</sup> | Analytický TAC                                        |                                                                                                      |
| Nemecko            | 9 <sup>(1)(2)(3)</sup>                                                         | 5 <sup>(1)(2)(6)</sup>   |                                                       |                                                                                                      |
| Holandsko          | 36 <sup>(1)(2)(3)</sup>                                                        | 18 <sup>(1)(2)(6)</sup>  |                                                       |                                                                                                      |
| Únia               | 49 524 <sup>(1)(3)</sup>                                                       | 24 750 <sup>(1)(6)</sup> |                                                       |                                                                                                      |
| Spojené kráľovstvo | 10 204 <sup>(2)(3)</sup>                                                       | 5 250 <sup>(2)(6)</sup>  | Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES)<br>č. 847/96. |                                                                                                      |
| Nórsko             | 0 <sup>(4)</sup>                                                               | 0 <sup>(4)</sup>         |                                                       |                                                                                                      |
| Faerské ostrovy    | 0 <sup>(5)</sup>                                                               | 0 <sup>(5)</sup>         |                                                       |                                                                                                      |
| TAC                | 59 728                                                                         | 30 000                   |                                                       |                                                                                                      |

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej a tresky merlang môžu predstavovať maximálne 5 % kvóty (OT2/\*2A3A4). Vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej a tresky merlang započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.

<sup>(2)</sup> V rámci kvóty možno loviť iba vo vodách Spojeného kráľovstva a Únie zón 2a, 3a a 4.

<sup>(3)</sup> Možno loviť iba od 1. novembra 2021 do 31. októbra 2022.

<sup>(4)</sup> Používa sa triediaca mriežka.

- (5) Používa sa triediaca mriežka. Toto množstvo zahŕňa maximálne 15 % nezamedziteľných vedľajších úlovkov (NOP/\*2A3A4), ktoré sa započítajú do tejto kvóty.
- (6) Možno loviť iba od 1. novembra 2022 do 31. októbra 2023.“;

3. V prílohe IB sa tabuľka rybolovných možností pre korušku polárnu (*Mallotus villosus*) v grónskych vodách podoblastí ICES 5 a 14 nahrádza takto:

| „Druh:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | koruška polárna<br><i>Mallotus villosus</i> | Zóna:                                                                                                                      | grónske vody zón 5 a 14<br>(CAP/514GRN) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Dánsko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Stanoví sa                                  | Analytický TAC<br>Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.<br>Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96. |                                         |
| Nemecko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Stanoví sa                                  |                                                                                                                            |                                         |
| Švédsko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Stanoví sa                                  |                                                                                                                            |                                         |
| Všetky členské štáty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Stanoví sa <sup>(1)</sup>                   |                                                                                                                            |                                         |
| Únia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Stanoví sa <sup>(2)(3)</sup>                |                                                                                                                            |                                         |
| Nórsko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Stanoví sa <sup>(3)</sup>                   |                                                                                                                            |                                         |
| TAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Neuplatňuje sa                              |                                                                                                                            |                                         |
| <sup>(1)</sup> Dánsko, Nemecko a Švédsko môžu využívať kvótu pre „všetky členské štáty“ až po vyčerpaní svojich vlastných kvót. Platí však, že členské štáty s viac ako 10 % podielom na kvóte Únie nemajú ku kvóte pre „všetky členské štáty“ vôbec prístup. Úlovky, ktoré sa majú započítať do tejto spoločnej kvóty, sa nahlasujú osobitne (CAP/514GRN_AMS).                                                                   |                                             |                                                                                                                            |                                         |
| <sup>(2)</sup> Rybolov sa môže začať, keď Únia prijme ponuku grónskych orgánov na takéto kvóty v rámci Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou na jednej strane a vládou Grónska a vládou Dánska na strane druhej a vykonávacieho protokolu k nej. Členské štáty zabezpečia, aby ich úlovky neprekročili množstvo prijaté od grónskych orgánov po odpočítaní množstiev prevezených na Nórsko. |                                             |                                                                                                                            |                                         |
| <sup>(3)</sup> Na obdobie rybolovu od 15. októbra 2022 do 15. apríla 2023.“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                                                                                            |                                         |

#### Článok 14

##### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2023.

Odchyľne od druhého odseku:

- Článok 13 bod 1 sa uplatňuje od 1. januára 2022;
- Článok 13 bod 2 sa uplatňuje od 1. novembra 2022 do 31. októbra 2023;
- Článok 13 bod 3 sa uplatňuje od 15. októbra 2022 do 15. apríla 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. októbra 2022

*Za Radu*  
*predseda*  
M. BEK

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

## TAC UPLATNITELNÉ NA RYBÁRSKE PLAVIDLÁ ÚNIE V OBLASTIACH, V KTORÝCH EXISTUJÚ TAC, PODĽA DRUHOV A OBLASTÍ

V nasledujúcich tabuľkách sú stanovené TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak) podľa populácií a podmienky, ktoré sú s nimi funkčne prepojené.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES.

Populácie rýb uvádzajú v abecednom poradí vedeckých názvov druhov.

Na účely tohto nariadenia sa uvádza táto porovnávacia tabuľka vedeckých mien a slovenských mien druhov:

| Vedecké meno                 | Trojmiestny alfabetycký kód | Slovenské meno   |
|------------------------------|-----------------------------|------------------|
| <i>Clupea harengus</i>       | HER                         | sleď atlantický  |
| <i>Gadus morhua</i>          | COD                         | treska škvrnitá  |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | PLE                         | platesa veľká    |
| <i>Salmo salar</i>           | SAL                         | losos atlantický |
| <i>Sprattus sprattus</i>     | SPR                         | šprota severná   |

Tabuľka 1

|         |                                           |                |                                  |
|---------|-------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| Druh:   | sleď atlantický<br><i>Clupea harengus</i> | Zóna:          | poddivízie 30-31<br>(HER/30/31.) |
| Fínsko  | 65 627                                    | Analytický TAC |                                  |
| Švédsko | 14 420                                    |                |                                  |
| Únia    | 80 047                                    |                |                                  |
| TAC     | 80 047                                    |                |                                  |

Tabuľka 2

|         |                                           |                                                               |                                  |
|---------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Druh:   | sleď atlantický<br><i>Clupea harengus</i> | Zóna:                                                         | poddivízie 22-24<br>(HER/3BC+24) |
| Dánsko  | 110 <sup>(1)</sup>                        | Analytický TAC                                                |                                  |
| Nemecko | 435 <sup>(1)</sup>                        | Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. |                                  |
| Fínsko  | 0 <sup>(1)</sup>                          | Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            |                                  |
| Poľsko  | 103 <sup>(1)</sup>                        |                                                               |                                  |
| Švédsko | 140 <sup>(1)</sup>                        |                                                               |                                  |
| Únia    | 788 <sup>(1)</sup>                        |                                                               |                                  |
| TAC     | 788 <sup>(1)</sup>                        |                                                               |                                  |

<sup>(1)</sup> Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov. Odchylné od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zacielené na sleďa atlantického, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241. Odchylné od prvého odseku je z tejto kvóty povolené loviť rybárskym plavidlám Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré lovia žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami, ručnými šnúrami, pascovými sieťami alebo výstrojom na džígovanie. Kapitáni uvedených rybárskych plavidiel zabezpečia, aby kontrolné orgány príslušného členského štátu mohli ich rybolovnú činnosť kedykoľvek monitorovať.

Tabuľka 3

| Druh:    | sleď atlantický<br><i>Clupea harengus</i> | Zóna:          | vody Únie poddivízií 25-27, 28.2, 29 a 32<br>(HER/3D-R30) |
|----------|-------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|
| Dánsko   | 1 558                                     | Analytický TAC |                                                           |
| Nemecko  | 413                                       |                |                                                           |
| Estónsko | 7 957                                     |                |                                                           |
| Fínsko   | 15 531                                    |                |                                                           |
| Lotyšsko | 1 964                                     |                |                                                           |
| Litva    | 2 068                                     |                |                                                           |
| Poľsko   | 17 645                                    |                |                                                           |
| Švédsko  | 23 686                                    |                |                                                           |
| Únia     | 70 822                                    |                |                                                           |
| TAC      | Neuplatňuje sa                            |                |                                                           |

Tabuľka 4

| Druh:    | sleď atlantický<br><i>Clupea harengus</i> | Zóna:                                                     | poddivízia 28.1<br>(HER/03D.RG) |
|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Estónsko | 21 078                                    | Analytický TAC<br>Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia. |                                 |
| Lotyšsko | 24 565                                    |                                                           |                                 |
| Únia     | 45 643                                    |                                                           |                                 |
| TAC      | 45 643                                    |                                                           |                                 |

Tabuľka 5

| Druh:    | treska škvrnitá<br><i>Gadus morhua</i> | Zóna: | vody Únie poddivízií 25-32<br>(COD/3DX32.)                    |
|----------|----------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|
| Dánsko   | 137                                    | (1)   | Preventívny TAC                                               |
| Nemecko  | 54                                     | (1)   | Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. |
| Estónsko | 13                                     | (1)   | Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            |
| Fínsko   | 10                                     | (1)   |                                                               |
| Lotyšsko | 51                                     | (1)   |                                                               |
| Litva    | 33                                     | (1)   |                                                               |
| Poľsko   | 159                                    | (1)   |                                                               |
| Švédsko  | 138                                    | (1)   |                                                               |
| Únia     | 595                                    | (1)   |                                                               |
| TAC      | Neuplatňuje sa                         | (1)   |                                                               |

<sup>(1)</sup> Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov. Odchylné od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zacielené na tresku škvrnitú, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Tabuľka 6

| Druh:    | treska škvrnitá<br><i>Gadus morhua</i> | Zóna:                                                         | poddivízie 22-24<br>(COD/3BC+24) |
|----------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Dánsko   | 214 <sup>(1)</sup>                     | Analytický TAC                                                |                                  |
| Nemecko  | 104 <sup>(1)</sup>                     | Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. |                                  |
| Estónsko | 5 <sup>(1)</sup>                       | Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            |                                  |
| Fínsko   | 4 <sup>(1)</sup>                       |                                                               |                                  |
| Lotyšsko | 18 <sup>(1)</sup>                      |                                                               |                                  |
| Litva    | 11 <sup>(1)</sup>                      |                                                               |                                  |
| Poľsko   | 57 <sup>(1)</sup>                      |                                                               |                                  |
| Švédsko  | 76 <sup>(1)</sup>                      |                                                               |                                  |
| Únia     | 489 <sup>(1)</sup>                     |                                                               |                                  |
| TAC      | 489 <sup>(1)</sup>                     |                                                               |                                  |

<sup>(1)</sup> Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov. Odchyľne od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zacielené na tresku škvrnitú, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Tabuľka 7

| Druh:   | platesa veľká<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Zóna:                                   | vody Únie poddivízií 22-32<br>(PLE/3BCD-C) |
|---------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Dánsko  | 8 105                                         | Analytický TAC                          |                                            |
| Nemecko | 900                                           | Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia. |                                            |
| Poľsko  | 1 697                                         |                                         |                                            |
| Švédsko | 611                                           |                                         |                                            |
| Únia    | 11 313                                        |                                         |                                            |
| TAC     | 11 313                                        |                                         |                                            |

Tabuľka 8

| Druh:    | losos atlantický<br><i>Salmo salar</i> | Zóna:     | vody Únie poddivízií 22-31<br>(SAL/3BCD-F)                    |
|----------|----------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|
| Dánsko   | 13 223                                 | (1)(2)    | Analytický TAC                                                |
| Nemecko  | 1 471                                  | (1)(2)    | Neuplatňuje sa článok 3 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 847/96. |
| Estónsko | 1 344                                  | (1)(2)(3) | Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            |
| Fínsko   | 16 488                                 | (1)(2)    |                                                               |
| Lotyšsko | 8 411                                  | (1)(2)    |                                                               |
| Litva    | 989                                    | (1)(2)    |                                                               |
| Poľsko   | 4 011                                  | (1)(2)    |                                                               |
| Švédsko  | 17 874                                 | (1)(2)    |                                                               |
| Únia     | 63 811                                 | (1)(2)    |                                                               |
| TAC      | Neuplatňuje sa                         |           |                                                               |

<sup>(1)</sup> Vyjadrené počtom jedincov.

- <sup>(2)</sup> Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov. Odchyľne od prvého odseku môžu byť rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu zamerané na lososa atlantického, ak sa uvedený vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s podmienkami stanovenými v článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241. Odchyľne od prvého odseku je táto kvóta povolená rybárskym plavidlám Únie severne od 59° 30' s. z. š. v oblastiach do štyroch námorných míľ od základných línií v období od 1. mája do 31. augusta.
- <sup>(3)</sup> Osobitná podmienka: vo vodách Únie poddivízie 32 (SAL/\*3D32) možno uloviť najviac 450 jedincov z tejto kvóty.

Tabuľka 9

| Druh:                                     | losos atlantický<br><i>Salmo salar</i> | Zóna:           | vody Únie poddivízie 32<br>(SAL/3D32.) |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|----------------------------------------|
| Estónsko                                  | 969 <sup>(1)</sup>                     | Preventívny TAC |                                        |
| Fínsko                                    | 8 486 <sup>(1)</sup>                   |                 |                                        |
| Únia                                      | 9 455 <sup>(1)</sup>                   |                 |                                        |
| TAC                                       | Neuplatňuje sa                         |                 |                                        |
| <sup>(1)</sup> Vyjadrené počtom jedincov. |                                        |                 |                                        |

Tabuľka 10

| Druh:    | šprota severná<br><i>Sprattus sprattus</i> | Zóna:                                   | vody Únie poddivízií 22-32<br>(SPR/3BCD-C) |
|----------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Dánsko   | 22 107                                     | Analytický TAC                          |                                            |
| Nemecko  | 14 006                                     | Uplatňuje sa článok 6 tohto nariadenia. |                                            |
| Estónsko | 25 671                                     |                                         |                                            |
| Fínsko   | 11 573                                     |                                         |                                            |
| Lotyšsko | 31 005                                     |                                         |                                            |
| Litva    | 11 216                                     |                                         |                                            |
| Poľsko   | 65 798                                     |                                         |                                            |
| Švédsko  | 42 738                                     |                                         |                                            |
| Únia     | 224 114                                    |                                         |                                            |
| TAC      | Neuplatňuje sa                             |                                         |                                            |